

Branch _____ الفرع

Date [] [] [] [] [] [] [] [] التاريخ

I/We request you to issue a Bank Guarantee as per the details below

أطلب/نطلب منكم إصدار ضمان بنكي وفقاً للتفاصيل أدناه

Account Name _____ اسم الحساب

Account Number [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] رقم الحساب

Type of Guarantee			
<input type="checkbox"/> Tender Bond	<input type="checkbox"/> Performance	<input type="checkbox"/> Retention	<input type="checkbox"/> Payment
<input type="checkbox"/> Advance Payment	<input type="checkbox"/> Labor Visa	<input type="checkbox"/> Others (please specify) _____	
Amount & Currency (Amount in figures)		المبلغ والعملة (المبلغ بالأرقام)	
Amount in words		المبلغ بالأحرف	
Valid up to	يسري حتى تاريخ	<input type="checkbox"/> Fixed Expiry	<input type="checkbox"/> Auto Renewal
Purpose of Guarantee		الغرض من الضمان	
Beneficiary Details	Beneficiary's Name _____ اسم المستفيد		
	Address _____ العنوان		
	Beneficiary's Telephone _____ هاتف المستفيد		
Format of Guarantee	<input type="checkbox"/> Bank's Standard Format	<input type="checkbox"/> Attached Format Duly Filled and Signed by us, Subject to Bank's Approval.	<input type="checkbox"/> نموذج المصرف المعتمد
Guarantee issued on behalf of (3rd party)	Name and Address	الإسم والعنوان	يجب إصدار الضمان حسب النموذج المرفق المعبأ والموقع من قبلنا حسب الأصول والخاضع لموافقة المصرف.
			الضمان الصادر نيابة عن (طرف ثالث)

Counter Guarantee Details		بيانات الضمان المقابل	
Guarantee to be issued through		إصدار الضمان من خلال	
Guarantee to be delivered to (Name & telephone number) + ID Number		يسلم الضمان إلى (الاسم ورقم الهاتف + رقم بطاقة الهوية)	
Counter guarantee Expiry date		تاريخ انتهاء الضمان المقابل	Currency
			العملة

Contact person for clarification (Name and Telephone)		(الاسم ورقم الهاتف) للتواصل مع الشخص المسؤول	
NOC attached	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	مرفق شهادة عدم ممانعة
Preferred language of guarantee	<input type="checkbox"/> English <input type="checkbox"/> Arabic <input type="checkbox"/> Both	<input type="checkbox"/> كلاهما <input type="checkbox"/> الإنجليزية <input type="checkbox"/> العربية	اللغة المفضلة للضمان

The Bank may debit my/our account for all commission and charges including, but not limited to, an amount charged in respect of any applicable Value Added Tax or any other similar sales tax (VAT) in connection with the issue of the above guarantee on the agreed format, "the Guarantee", which includes any extension, modification and/ or any subsequent amendments thereof, if any.

يجوز للمصرف الخصم من حسابي/حسابنا عن جميع العمولات والرسوم بما في ذلك على سبيل المثال دون حصر أي مبلغ مستحق عن أي ضريبة قيمة مضافة مطبقة أو أي ضريبة مبيعات مماثلة أخرى (الضريبة) المرتبطة بإصدار الضمان المذكور أعلاه وفق النموذج المعتمد "الضمان"، والذي يشمل أي تمديد و/أو أي تعديلات لاحقة به إن وجدت.

I/We hereby bind myself/ourselves in respect of conditions as detailed overleaf.

ألتزم/نلتزم بموجبه بالشروط المبينة في الخلف.

P.O.Box No. _____ صندوق البريد Telephone Number _____ رقم الهاتف Email _____ البريد الإلكتروني

Signature of Applicant (With company stamp/seal) توقيع مقدم الطلب (مع ختم الشركة)

Signature verification التحقق من صحة التوقيع

In consideration of Emirates Islamic Bank PJSC (the "Bank") issuing this bank guarantee (the "Guarantee"), I/We hereby agree:

1. to irrevocably and unconditionally discharge all obligations and liabilities that have been guaranteed under the Guarantee.
2. to pay all amounts paid by the Bank under the Guarantee along with charges as determined by the Bank on first demand in respect of any payments made by the Bank under the Guarantee or any extension thereof.
3. to pay on demand all commissions becoming due in respect of the Guarantee or any extension thereof.
4. on Bank's first demand to do, perform and execute and cause to be done, any act, deed, matter or thing which the Bank may require, or deposit with the Bank cash or other collateral security as further collateral for the Guarantee.
5. to indemnify the Bank (which expression shall include your successors and assignees) against all damages and to hold the Bank free and harmless against all actions, proceedings, claims, and demands which may be brought or made against the Bank and against all losses, damages, costs and expenses which the Bank may suffer or incur as a consequence of issuing the Guarantee. This Indemnity is a continuing indemnity and shall remain valid until the obligation in respect of this Guarantee or any renewal or extension thereof has in the Bank's sole judgment expired or been released and is in addition to any other security or remedy that may be available to the Bank.
6. to waive all rights of subrogation against any other person liable so long as this Guarantee continues to be valid and effective.

I/We further agree, authorise and acknowledge that:

1. The Bank may pay the sum demanded under the Guarantee immediately upon demand without reference to me/us. As an alternative to paying the amount of the Guarantee, the Bank may at its discretion extend the validity of the Guarantee, pay part of the amount of the Guarantee or do any other thing or act to discharge in full or in part or come to other arrangement in relation to the Guarantee.
2. The Bank is irrevocably authorised and empowered, without making prior demand on me/us, to debit and set-off any amount due to the Bank from me/us in respect of the Guarantee against any one or more of my/our accounts, whether held singly or jointly with any other party, in any Bank branch. I/We further authorise the Bank to overdraw the account in the event of insufficient credit balance.
3. Any payment to be made hereunder to the Bank by me/us shall be made without set-off or counterclaim and free and clear of and without deduction for or on account of any present or future taxes, imposts, duties, charges, fees, deductions or withholdings of any nature whatsoever and by whomsoever imposed. If I am/ We are required to make any such deduction or withholding, I/we will promptly pay the Bank such additional amount as will result in the net amount received by the Bank being equal to the full amount that the Bank would have received had there been no deduction or withholding.
4. All payments hereunder shall be made, at Bank's discretion, either in the currency in which payments were made or liabilities were incurred under the Guarantee or in the currency commonly in use in any of the places of business of me/us or in UAE Dirhams.
5. I/We agree that my/our liability to you shall remain outstanding until the expiry of one calendar month after the return of the Guarantee to you for cancellation by the beneficiary of the Guarantee, or in the event that the Guarantee has been destroyed or lost or if otherwise not available for return to you, until the expiry of one calendar month after the receipt of written notice from the beneficiary of the Guarantee that you are released from all liability there under. This paragraph shall not prejudice any of my/our liability arising hereunder prior to the date of cancellation of the Guarantee or the date of receipt of the said written notice (as the case may be).
6. I/We authorise you to apply the sum paid to you by me/us as a marginal deposit in discharge in whole or in part of my/our liability to you under this Guarantee.
7. This Counter Indemnity shall remain valid, effective and enforceable regardless of the validity, enforceability or otherwise of any other related agreement between us; any extensions, revisions or amendments of the Guarantee; any indulgence, concession, omission, waiver or other accommodation by the Bank under this Guarantee; any change in the constitution or ownership of us and any merger or amalgamation of the Bank or any change in its constitution.
8. If this counter indemnity is signed by many individuals, the expression "I/we" shall mean joint and several liability for obligations under this Guarantee. If we are a partnership firm, each partner and the partnership firm are jointly and severally liable for obligations assumed under this Guarantee.
9. This Counter Indemnity shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates and the courts of the United Arab Emirates shall have non-exclusive jurisdiction over any dispute arising hereunder to the extent these laws are not in conflict with the principles of Sharia.
10. I/We hereby confirm having read this counter indemnity and that I/we are aware of our obligations, liabilities and rights hereunder.

في مقابل قيام مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع (المصرف) بإصدار هذا الضمان البنكي (الضمان)، أوافق/نوافق بموجب على مايلي:

1. القيام دون نقض وبلا شرط بتسوية جميع الالتزامات والمسئوليات التي تم ضمانها بموجب الضمان.
2. دفع جميع المبالغ التي قام المصرف بدفعها بموجب هذا الضمان مع الرسوم التي يقررها المصرف عند أول طلب بشأن أي دفعات قام المصرف بدفعها بموجب الضمان أو أي تمديد له.
3. عند الطلب، دفع جميع العمولات التي تصبح مستحقة بشأن الضمان أو أي تمديد له.
4. عند أول طلب من المصرف بذلك، تنفيذ وتوقيع والعمل على القيام بأي تصرف أو فعل أو أمر أو شيء قد يطلبه المصرف أو إيداع النقد لدى المصرف أو ضمان آخر كتابي إضافي لهذا الضمان.
5. تعويض المصرف (وهو التعبير الذي سيضمحل خلفاء والمتنازل إليهم) عن كل الأضرار وإبراء ذمة المصرف وإيقاعه مؤمنا بلا ضرر من كل التصرفات والإجراءات والدعاوى والمطالبات التي قد يتم رفعها أو تقديمها ضد المصرف ومن كل الخسائر والأضرار والتكاليف والنفقات التي قد يتكبدها المصرف أو يتحملها نتيجة لإصدار الضمان. يكون ضمان التعويض هذا ضمانا مستمرا ويبقى ساريا حتى تصبح الالتزامات بشأن هذا الضمان أو أي تجديد أو تمديد له منتهية كما يقرر المصرف بمحض اختياره أو تم إبرؤها ويضاف هذا الضمان إلى أي ضمان آخر أو تدابير أخرى قد تكون متاحة للمصرف.
6. التنازل عن جميع حقوق الإبطال ضد أي شخص آخر مدين طالما كان هذا الضمان ساري المفعول والأثر.

كما أوافق/نوافق أدناه كذلك وأقوض/نقوض وأقر/نقر بما يلي:

1. يجوز للمصرف أن يدفع المبلغ المطلوب بموجب الضمان فوراً عند المطالبة دون الرجوع إلي/إليها. كبدل عن دفع مبلغ الضمان، يجوز للمصرف بمحض اختياره تمديد سريان الضمان أو دفع جزء من مبلغ الضمان أو فعل أي شيء أو تصرف آخر للآداء بشكل كامل أو جزئي أو أن يقوم بترتيبات أخرى في ما يتعلق بالضمان.
2. يكون المصرف مفوضاً ومخولاً دون نقض، دون تقديم مطالبة مسبقة إلي/إيها، أن يقوم بخصم ومقاصة أي مبلغ مستحق للمصرف مني/مننا بشأن الضمان من أي حساب واحد أو أكثر من حساباتي/حساباتنا سواء كان مطلوباً مفرداً أو بالاشتراك مع طرف آخر، لدى أي فرع للمصرف. أقوم/نقوم كذلك بتقويض المصرف للقيام بكشف الحساب في حالة عدم وجود رصيد دائن كافي.
3. أي دفعة أقوم/نقوم بموجب دفعها إلى المصرف سوف تتم دون مقاصة أو دعوى مضادة وتكون خالية وصافية من ودون خصم عن أو لحساب أي شخص أو ضرائب أخرى أو واردات أو رسوم جمركية أو أتعاب أو رسوم أو خصومات أو سحبات مهما كانت طبيعتها ومهما كان من يقوم بغرضها. إذا كان مطلوباً مني/مننا أن أقوم/نقوم بمثل ذلك الخصم أو الحجز، سوف أدفع/ندفع فوراً إلى المصرف ذلك المبلغ الإضافي كما سيكون ناتجاً عن صافي المبلغ الذي يستلمه المصرف ويكون مساوياً لكامل المبلغ الذي كان سيستلمه المصرف في حال عدم وجود خصم أو حجز.
4. تتم جميع الدفعات بموجبها بمحض اختيار المصرف سواء بالعملة التي تمت بها الدفعات أو التي تم بها تكيد الالتزامات بموجب الضمان أو بالعملة الشائع استخدامها في أي من أماكن عملي/عملنا أو بديهم دولة الإمارات العربية المتحدة.
5. أوافق/نوافق على أن التزامي/التزامنا لكم سوف يظل قائماً حتى انتهاء شهر ميلادي بعد إعادة الضمان لكم للإلغاء بواسطة المستفيد من الضمان أو في حالة تلف أو فقدان الضمان أو بخلاف ذلك أصبح غير متاحاً لإعادته إليكم حتى انتهاء شهر ميلادي بعد استلام إخطار خطي من المستفيد من الضمان بأنكم بريئين من كل الالتزامات التي به. يجب أن لا تخل هذه الفقرة بأي من التزامي/التزاماتنا التي تنشأ أدناه قبل تاريخ إلغاء الضمان أو تاريخ استلام الإخطار الخطي المذكور (حسب مقتضى الحال).
6. أؤخلكم/نؤخلكم باستخدام المبلغ المدفوع لكم بواسطة/بواسطتنا كأيداع هامشي سداداً لكل أو جزء من التزاماتي/التزاماتنا لكم بموجب هذا الضمان.
7. يبقى ضمان التعويض المقابل سارياً وفعالاً وقابل للتنفيذ بصرف النظر عن سريان وقابلية تنفيذ أو بخلاف ذلك أي اتفاقية أخرى ذات صلة بيننا أو أي تمديد أو مراجعة أو تعديل للضمان أو أي تساهل أو امتياز أو امتناع عن فعل أو تنازل أو أي تسوية أخرى من قبل المصرف بموجب هذا الضمان أو أي تغيير في هيكلنا أو ملكيتنا وأي دمج أو اتحاد للمصرف أو أي تغيير في تكوينه.
8. إذا تم توقيع هذا الضمان من قبل العديد من الأشخاص، فإن تعبير "أنا/نحن" سوف يعني المسؤولية بالتكافل والتضامن عن الالتزامات بموجب هذا الضمان. إذا كنا شراكة، يكون كل شريك مسئولاً بالتكافل والتضامن عن الالتزامات المترتبة على هذا الضمان.
9. يخضع هذا الضمان المقابل ويتم تفسيره بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة ويكون لمحكمة دولة الإمارات العربية المتحدة الاختصاص غير الحصري بشأن أي نزاع ينجم عن هذا الضمان ما لم تعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.
10. أؤكد/نؤكد بموجب قيامي/قيامنا بقراءة ضمان التعويض المقابل هذا و أنني أعلم/أنا أعلم التزاماتنا ومسئولياتنا وحقوقنا بموجب.